



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada-Government

Ministria e Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës
Ministarstvo Životne Sredine Prostornog Planiranja i Infrastrukture
Ministry of Environment, Spatial Planning and Infrastructure

REPUBLICA E KOSOVËS / REPUBLIKA KOSOVA / REPUBLIC OF KOSOVO	
МИНИСТРИЈА Е МЈЕДИСИ Е МЈЕДИСИТЕ И ПЛАНИРАЊЕ И ЛОКАЦИОНА ДИЕ ИНФРАСТРУКТУРА	
MINISTARSTVO ŽIVOTNE SREDINE, PROSTORNOG PLANIRANJA I INFRASTRUKTURE	
MINISTRY OF ENVIRONMENT, SPATIAL PLANNING, AND INFRASTRUCTURE	
Njësia org. Org. Unit	M-01
Nr./Pageve No. Pages	23
Nr./Proc. Proc. No.	1132/24
Datazmi Date	29.02.24
PRISHTINË / A	
No. 1	

UDHËZIM ADMINISTRATIV MMPHI NR. 03/2024 PËR KRITERET PËR ZGJEDHJEN E LOKACIONIT TË DEPONIVE
SI DHE KUSHTET TEKNIKE SIPAS DESTINIMIT TË TYRE

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESPI NO. 03/2024 ON THE CRITERIA FOR SELECTING LANDFILL
LOCATIONS AND THEIR TECHNICAL CONDITIONS ACCORDING TO THEIR DESTINATION

ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MŽSPPI BR. 03/2024 O KRITERIJUMIMA ZA IZBOR LOKACIJA DEPONIJI KAO
I TEHNIČKIM USLOVIMA PREMA NJIHOVOM ODREĐIŠTU

<p>Ministri i Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 23, paragrafi 2 të Ligjit Nr. 08/L-071 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.04/L-060 për Mbeturina, (Gazeta Zyrtare Nr. 29/2022 dt. 01.09.2022), nenin 11 paragrafi 1, nën paragrafi 1.5 të Ligjit Nr. 08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës (Gazeta Zyrtare, Nr.34/22 dt. 18.11.2022), Shtojcës 1 pika 10 të Rregullores (QRK) Nr.14/2023 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 38 paragrafit 6 të Rregullores Nr. 09/2011 së Punës së Qeverisë (Gazeta Zyrtare Nr.15, 12.09.2011).</p> <p>Nxjerrë:</p> <p>UDHËZIM ADMINISTRATIV MPMHI NR.03/2024 PËR KRITERET PËR ZGJEDHJEN E LOKACIONIT TË DEPONIVE SI DHE KUSHTET TEKNIKE SIPAS DESTINIMIT TË TYRE</p>	<p>Minister of Environment, Spatial Planning and Infrastructure,</p> <p>In support of Article 23, paragraph 2 of Law No. 08/L-071 on the Amendment and Supplement of Law No. 04/L-060 on Waste (Official Gazette No. 29/2022, dated 01.09.2022), article 11 paragraph 1, under paragraph 1.5 of Law No. 08/L-117 for the Government of the Republic of Kosovo (Official Gazette, No. 34/22 dt. 18.11.2022), Annex 1 point 10 of the Regulation (GRK) No. 14/2023 on Fields of Administrative Responsibility of the Prime Minister's Office and Ministries, as well as article 38 paragraph 6 of the Government Work Regulation No. 09/2011(Official Gazette No. 15, 12.09.2011),</p> <p>Issue:</p> <p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION MESPI NO.03/2024 ON THE CRITERIA FOR SELECTING LANDFILL LOCATIONS AND THEIR TECHNICAL CONDITIONS ACCORDING TO THEIR DESTINATION</p> <p>Article 1 Objective</p> <p>1. This Administrative Instruction aims to determine the criteria for selecting the</p>	<p>Ministar Životne Sredine, Prostornog Planiranja i Infrastrukture,</p> <p>Na osnovu člana 23. stav 2. Zakona br. 08/L-071 o izmenama i dopunama Zakona Br. 04/L-060 o otpadu, (Službeni list Br. 29/2022 od 01.09.2022), član 11 stav 1, prema stavu 1.5 Zakona Br. 08/L-117 za Vladu Republike Kosovo (Službeni list, Br. 34/22 od 18.11.2022.), Dodatak 1 tačka 10 Uredbe (VRK) Br. 14/ 2023 za oblasti Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstava, kao i člana 38 stav 6 Uredbe o radu Vlade Br. 09/2011 (Službeni lis Br. 15, 12.09.2011.),</p> <p>Donosi:</p> <p>ADMINISTRATIVNOG UPUTSTVA MŽSPPI BR.03/2024 O KRITERIJUMIMA ZA IZBOR LOKACIJA DEPONIJ KAO I TEHNIČKIM USLOVIMA PREMA NJIHOVOM ODREĐIŠTU</p> <p>Član 1 Svrha</p> <p>1. Ovo Administrativno Uputstvo ima za cilj određivanje kriterijume za izbor lokacije</p>
---	---	---

<p>lokacionit të deponive si dhe kushteve teknike sipas destinimit të tyre si për ato të rrezikshme, jo të rrezikshme dhe inerte.</p> <p>2. Ky Udhëzim Administrativ është pjesërisht në përputhje me Direktivën e Këshillit 1999/31/EC, të datës 26 prill 1999 për deponin e mbeturinave.</p>	<p>location of landfill and the technical conditions according to their destination, whether they are hazardous, non-hazardous, or inert.</p> <p>2. This Administrative Instruction is partially in line with Council Directive 1999/31/EC of 26 April 1999 on the landfill of waste.</p>	<p>deponija kao i tehničke uslove prema njihovoj destinaciji za opasne, neopasne i inertne deponije.</p> <p>2. Ovo Administrativno Uputstvo je delimično u skladu sa Direktivom Saveta 1999/31/EC od 26. aprila 1999. o odlaganju otpada.</p>
<p>Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen ndaj të gjithë personave juridik dhe të gjitha autoriteteve publike dhe private, aktiviteti i të cilave në mënyrë të drejtpërdrejtë ka të bëjë me zgjedhjen e lokacionit për ndërtimin e deponisë së mbeturinave varësisht destinimit të tyre.</p>	<p>Article 2 Scope of Application</p> <p>The provisions of this Administrative Instruction apply to all legal persons and all public and private authorities whose activities are directly related to the selection of landfill locations depending on their destination.</p>	<p>Član 2 Oblas delovanja</p> <p>Odrebe ovog Administrativnog Uputstva primenjuju se na sva pravna lica i sve javne i privatne organe, čija je delatnost direktno povezana sa izborom lokacije za izgradnju deponije otpada u zavisnosti od njihovog odredišta.</p>
<p>Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Shprehjet e përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë këtë kuptim:</p> <p>1.1. Lokacioni për deponi - vendi apo hapësira e caktuar që shfrytëzohet për deponimin e mbeturinave e që i plotëson kushtet dhe kriteret për deponi;</p>	<p>Article 3 Definitions</p> <p>1. The expressions used in this Administrative Instruction have the following meanings:</p> <p>1.1. Landfill location - the designated site or area used for waste disposal that meets the conditions and criteria for landfills;</p>	<p>Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom Uputstvu imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1. Lokacija deponije - određeno mesto ili prostor koji se koristi za odlaganje otpada i koji ispunjava uslove i kriterijume za deponiju;</p>

<p>1.2. Formacioni ujëmbajtës - një (1) apo disa shtresa nëntokësore të shkëmbinjeve apo formacioneve gjeologjike të tokës me përshkueshmëri të vogël të ujërave dhe kullimit të mbeturinave;</p> <p>1.3. Periudha aktive e deponisë - periudha që nga pranimit për herë të parë i mbeturinave deri në mbylljen përfundimtare të deponisë;</p> <p>1.4. Sistemi i shtresave inxhinierike - sistemi i kontrollit inxhinierik mjedisor, i cili përmban: shtresat e kullimit, shtresat e ngjeshura të dheut, sistemet e tubacioneve, shtresat gjeo membranore dhe strukturat tjera të lidhura me to;</p> <p>1.5. Sistemi i shtresave në bazament - sistem shtresash të vendosura në themelet e zonës së deponisë për të kontrolluar kullimin e mbeturinave;</p> <p>1.6. Sistemi i tubacionit për gazra - sistemi për lirim të gazrave nga deponia, duke përfshirë: gypat, shtresën e drenimit përreth gypave dhe pajisjet tjera përkatëse;</p> <p>1.7. K - koeficienti i përshkueshmërisë së kullimit nëpër shtresën gjeologjike;</p> <p>1.8. Pëlqimi Mjedisor – vendimi me shkrim i nxjerrë nga Ministria në pajtim</p>	<p>1.2. Aquifer - one (1) or several underground layers of rocks or geologic soil formations with low water permeability and waste drainage</p> <p>1.3. Active period of the landfill - the period from the initial acceptance of waste to the final closure of the landfill;</p> <p>1.4. Engineered layer system - the system of environmental engineering control layers, which includes: cover layers, compacted soil layers, piping systems, geomembrane layers, and other associated structures;</p> <p>1.5. Base layer system - layer system placed on the foundations of the landfill area to control waste drainage;</p> <p>1.6. Gas piping system - a system for the release or utilization of gases from the landfill, including pipes, the drainage layer around the pipes, and other relevant equipment;</p> <p>1.7. K - coefficient of leach permeability through the geological layer;</p> <p>1.8. Environmental Consent - a written decision issued by the Ministry in</p>	<p>1.2. Formacioni vodonosnika - jedan (1) ili više podzemnih slojeva stena ili geoloških formacija zemlje sa malom propusnošću vode i drenaže otpada;</p> <p>1.3. Aktivni period deponije - period od prvog prihvatanja otpada do konačnog zatvaranja deponije;</p> <p>1.4. Sistem inženjerskih slojeva - sistem inženjerske kontrole životne sredine, koji sadrži: drenažne slojeve, zbijene slojeve tla, sisteme cevovoda, geomembranske slojeve i druge povezane strukture;</p> <p>1.5. Sistem osnovnog sloja - sistem slojeva postavljen na temelje površine deponije za kontrolu drenaže otpada;</p> <p>1.6. Sistem cevovoda za gasove - sistem za ispuštanje ili korišćenje gasova sa deponije, uključujući: cevi, drenažni sloj oko cevi i drugu relevantnu opremu;</p> <p>1.7. K - koeficijent propusnosti drenaže kroz geološki sloj;</p> <p>1.8. Ekološka saglasnost – pismena odluka donete od strane Ministarstvo u</p>
---	--	---

<p>me ligj, si parakusht për fillimin e realizimit të projektit;</p> <p>1.9. Autoriteti kompetent - është Ministria, komuna dhe institucionet tjera të themeluara ose të autorizuar me ligj;</p> <p>1.10. Personi juridik – person juridik i cili është i involvuar në mënyrë të drejtpërdrejt ose tërthorazi, në proceset për menaxhimin e mbeturinave;</p> <p>1.11. Ministria – Ministria përkatëse për mjedisin.</p> <p>2. Temat dhe shprehjet tjera të përdorura në këtë Udhëzim Administrativ kanë kuptimin e njëjtë ashtu siç janë përcaktuar në Ligjin Nr.04/L-060 për Mbeturina dhe Ligjin Nr. 08/L-071 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.04/L-060 për Mbeturina.</p> <p>3. Në kuptim të këtij Udhëzimi Administrativ emrat në gjininë mashkullore nënkuptojnë edhe emrat në gjininë femërore dhe anasjelltas, pa diskriminim.</p> <p style="text-align: center;">Neni 4</p> <p style="text-align: center;">Kushtet e përgjithshme për marrjen e Pëlqimit Mjedisor</p>	<p>accordance with the law, as a prerequisite for initiating project implementation;</p> <p>1.9. The Competent Authority - the Ministry, municipalities, established or authorized institutions according to the law;</p> <p>1.10. Legal person - a legal entity directly or indirectly involved in waste management processes</p> <p>1.11. Ministry - The relevant Ministry for the environment.</p> <p>2. The other terms and expressions used in this Administrative Instruction have the same meaning as defined in Law No. 04/I-060 on Waste and Law No. 08/I-071 on the Amendment and Supplement of Law No. 04/L-060 on Waste.</p> <p>3. In the context of this Administrative Instruction, masculine terms also include feminine terms and vice versa, without discrimination.</p> <p style="text-align: center;">Article 4</p> <p style="text-align: center;">General Conditions for Obtaining Environmental Approval</p>	<p>skladu sa zakonom, kao preduslov za početak realizacije projekta;</p> <p>1.9. Nadležni organ – je Ministarstvo, opština i druge institucije osnovane ili ovlašćene zakonom;</p> <p>1.10. Pravno lice – pravno lice koje je direktno ili indirektno uključeno u procese upravljanja otpadom;</p> <p>1.11. Ministarstvo – Resorno ministarstvo za životnu sredinu.</p> <p>2. Ostali izrazi i izrazi koji se koriste u ovom Administrativnom Uputstvu imaju isto značenje kao što je definisano Zakonom br. 04/L-060 o otpadu i Zakonom Br. 08/L-071 o izmenama i dopunama Zakona Br. 04/L-060 o Otpadu.</p> <p>3. U smislu ovog Administrativnog Uputstva, imena u muškom rodu podrazumevaju i imena u ženskom rodu i obrnuto, bez diskriminacije.</p> <p style="text-align: center;">Član 4</p> <p style="text-align: center;">Opšti uslovi za dobijanje ekološke saglasnosti</p>
---	--	--

<p>1. Personi juridik apo autoriteti kompetent nuk mund të caktoj lokacionin dhe të ndërtoj deponinë, stacionin transfer për mbeturina ose objektin për magazinim të mbeturinave pa u pajisur me Pëlqim Mjedisor.</p> <p>2. Aplikimi për Pëlqim Mjedisor për lokacion dhe ndërtim të deponisë, stacionet transfer për mbeturina dhe objektet për magazinim të mbeturinave bëhet në Ministri, nga personi juridik apo autoriteti kompetent.</p>	<p>1. The legal entity or the competent authority cannot designate the location and build the landfill, waste transfer station and waste storage facility without obtaining an Environmental Consent.</p> <p>2. Application for Environmental Consent for the location and construction of the landfill waste transfer station and waste storage facility shall be made to the Ministry by the legal person or competent authority.</p>	<p>1. Pravno lice ili nadležni organ ne može odrediti lokaciju i izgraditi deponiju, pretovarnu stanicu ili objekat za skladištenje otpada bez pribavljene Ekološke Saglasnosti.</p> <p>2. Zahtev za dobijanje ekološke saglasnosti za lokaciju i izgradnju deponije transfer stanicu ili objekat za skladištenje otpada se podnosi Ministarstvu, pravno lice ili nadležni organ.</p>
<p>3. Deponia duhet të ndërtohet me kohëzgjatje të përdorimit më së paku për dhjetë (10) vite.</p> <p>4. Të gjitha informatat e hulumtimit për lokacionin dhe ndërtimin e deponisë, stacionet transfer për mbeturina dhe objektet për magazinim të mbeturinave sipas dispozitave të këtij Udhëzimi Administrativ përkruhen në Raportin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis në tekstin në vijim VNM.</p>	<p>3. The landfill must have a minimum operational duration of ten (10) years.</p> <p>4. All research information regarding the location and construction of the landfill waste transfer station and waste storage facility as required by this Administrative Instruction, is described in the Environmental Impact Assessment Report, referred to as EIA in the following text.</p>	<p>3. Deponija mora biti izgrađena u trajanju od najmanje deset (10) godina.</p> <p>4. Sve istraživačke informacije za lokaciju i izgradnju deponije, transfer stanicu ili objekat za skladištenje otpada u skladu sa odredbama ovog Administrativnog uputstva su opisane u Izveštaju o proceni uticaja na životnu sredinu u daljem tekstu PUŽS-a.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5</p> <p style="text-align: center;">Zgjedhja e lokacionit të deponisë</p> <p>1. Propozimi për lokacionin e deponisë bëhet në Ministri nga personi juridik apo autoriteti kompetent me raportin e VNM –së i cili përmban:</p> <p>1.1. Të dhëna për karakteristikat e lokacionit të deponisë;</p>	<p style="text-align: center;">Article 5</p> <p style="text-align: center;">Selection of the landfill location</p> <p>1. The proposal for the landfill location is submitted to the Ministry by the legal person or competent authority with the EIA report, which includes:</p> <p>1.1. Data on the characteristics of the landfill location;</p>	<p style="text-align: center;">Član 5</p> <p style="text-align: center;">Izbor lokacije deponije</p> <p>1. Predlog za lokacije deponije dostavlja u Ministarstvu od strane pravnog lica ili nedležni organ u izveštaj PUŽS, koji sadrži:</p> <p>1.1. Podaci o karakteristikama lokacije deponije;</p>

<p>1.2. Të dhëna për hidro - gjeologji të lokacionit;</p> <p>1.3. Kriteret për lokacion të deponisë.</p> <p>2. Procesi i Vlerësimit për zgjedhjen e lokacionit për deponi, dhe forma për vlerësimin e lokacionit për deponi është përcaktuar në Shtojcën I dhe 2 të këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1.2. Data on the hydrogeology of the location;</p> <p>1.3. Criteria for landfill location.</p> <p>2. The Evaluation process for selecting the landfill location, and the forms for assessing the landfill location, are specified in Annexes I and 2 of this Administrative Instruction.</p>	<p>1.2. Podaci o hidrogeologiji lokacije;</p> <p>1.3. Kriterijumi za lokaciju deponije.</p> <p>2. Proces procene za izbor lokacije deponije i obrazac za procenu lokacije deponije definisan je u Aneks 1 i 2 ovog Administrativnog Uputstva.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6</p> <p style="text-align: center;">Hulumtimi për karakteristikat e lokacionit të deponisë</p> <p>1. Hulumtimin për lokacionin e propozuar të deponisë e bënë personi juridik apo autoriteti kompetent, i cili duhet të përshkruar në mënyrë specifike në Raportin e VNM-së dhe i cili, përmban:</p> <p>1.1. Hartën për lokacionin e propozuar duke përfshirë sipërfaqen e përgjithshme për ndërtimin e deponisë;</p> <p>1.2. Përshkrimin për zonat e banuara si vendndodhjen e shtëpive, shkollave dhe objektet tjera;</p> <p>1.3. Përshkrimin për vendndodhjen e objekteve të bizneseve të ndryshme dhe burimeve të tjera të ndotjes;</p>	<p style="text-align: center;">Article 6</p> <p style="text-align: center;">Investigation of the characteristics of the landfill location</p> <p>1. The investigation for the proposed landfill location is conducted by the legal person or competent authority, which must be specifically described in the EIA Report which include:</p> <p>1.1. Map of the proposed location, including the overall area for landfill construction;</p> <p>1.2. Description of residential areas such as residential houses, schools, and other facilities;</p> <p>1.3. Description of the location of various business establishments and other sources of pollution;</p>	<p style="text-align: center;">Član 6</p> <p style="text-align: center;">Istraživanje za karakteristika lokacije deponije</p> <p>1. Istraživanje predložene lokacije deponije vrši pravno lice ili nadležni organ, što mora biti posebno opisano u Izveštaju o proceni uticaja na životnu sredinu i koje sadrži:</p> <p>1.1. Mapa predložene lokacije uključujući opštu površinu za izgradnju deponije;</p> <p>1.2. Opis stambenih zona kao što je lokacija kuća, škola i drugih objekata;</p> <p>1.3. Opis lokacije raznih poslovnih objekata i drugih izvora zagađivanja;</p>

<p>1.4. Pozicionet e puseve dhe ujësjellësit;</p> <p>1.5. Skemën për rrugët e transportimit të mbeturinave;</p> <p>1.6. Objektet e mbrojtura;</p> <p>1.7. Hulumtim topografik dhe karakteristikat e sipërfaqes së deponisë, ku përfshihen: mënyrat e drenazhimit dhe formacionet ujëmbajtëse; zonat e përmbytura; përroskat, lumenjtë dhe liqenet.</p>	<p>1.4. Positions of wells and water supply systems;</p> <p>1.5. Scheme for waste transportation routes;</p> <p>1.6. Protected objects;</p> <p>1.7. Topographic research and surface characteristics of the landfill, including leach methods and water-holding formations, flooded areas, rivers, and lakes.</p>	<p>1.4. Plozožaji bunara i vodovoda</p> <p>1.5. Šema za put prevoza otpada;</p> <p>1.6. Zaštićeni objekti;</p> <p>1.7. Topografska istraživanja i karakteristike površine deponije, uključujući: metode drenaže i vodonosne formacije; poplavljena područja; protok, reke i jezera.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7</p> <p>Karakteristikat hidro-gjeologjike të lokacionit</p> <p>1. Karakteristikat hidro-gjeologjike për lokacionin e deponisë duhet të përcaktohen përmes hulumtimit, duke i paraqitur në Raportin e VNM-së të dhënat për:</p> <p>1.1. Karakteristikat për gjeologjinë dhe hidro-gjeologjinë e lokacionit;</p> <p>1.2. Koordinatat e puseve monitoruese dhe thellësinë e tyre;</p> <p>1.3. Profilët tërthore të shtresave tokësore;</p> <p>1.4. Nivelin e ujit nëntokësor dhe kahjen e rrjedhës së tyre.</p>	<p style="text-align: center;">Article 7</p> <p>Hydrogeological characteristics of the location</p> <p>1. The hydrogeological characteristics of the landfill location should be determined through investigation, presenting the following data in the EIA Report:</p> <p>1.1. Characteristics of the geology and hydrogeology of the location;</p> <p>1.2. Coordinates of monitoring wells and their depth;</p> <p>1.3. Transverse profiles of soil layers;</p> <p>1.4. The level of underground water and the direction of their flow.</p>	<p style="text-align: center;">Član 7</p> <p>Hidrogeološke karakteristike lokacije</p> <p>1. Hidrogeološke karakteristike za lokacije deponije, treba odrediti kroz pri istraživanja prikazujući u izveštaj PUŽS podaci za</p> <p>1.1. Karakteristike za geologiju i hidrogeologiju lokacije;</p> <p>1.2. Koordinate nadzornih bunara i njihova dubina;</p> <p>1.3. Poprečni profili slojeva tla;</p> <p>1.4. Nivo podzemnih voda i pravac njihovog toka.</p>

<p>Neni 8 Kriteret për caktimin e lokacionit të deponisë</p>	<p>Article 8 Criteria for determining the landfill location</p>	<p>Član 8 Kriterijumi za određivanje lokacije deponije</p>
<p>1. Lokacioni i deponisë varësisht nga destinimi nuk lejohen të caktohen:</p> <p>1.1. Më afër se katërmijë (4000) m nga çdo lloj, kategorie e aeroportit;</p> <p>1.2. Në zonat me potenciale të përmbytjes;</p> <p>1.3. Në vendet ku rrezikohen llojet e mbrojtura të florës dhe faunës;</p> <p>1.4. Ku ka erozion dhe ku nuk ekziston stabiliteti i truallit;</p> <p>1.5. Në zonat me shkallë të lartë të rrezikshmërisë sizmike;</p> <p>1.6. Në sipërfaqet apo hapësirat në të cilën ekzistojnë potenciale arkeologjike, historike dhe zona tjera të mbrojtura;</p> <p>1.7. Në zonën ujësjellësit;</p> <p>1.8. Në lokacionin ku planifikohen të ndërtohen deponit apo zonat pjesë përbërëse të deponive, distancat së paku duhet të jenë larg shtëpive të banimit për:</p>	<p>1. The landfill location, depending on its purpose, shall not be designated:</p> <p>1.1. Closer than four thousand (4000) meters to any type or category of airport;</p> <p>1.2. In flood-prone areas;</p> <p>1.3. In places where protected species of flora and fauna are at risk;</p> <p>1.4. Where there is erosion and soil instability;</p> <p>1.5. In areas with a high level of seismic risk;</p> <p>1.6. In areas or spaces containing archaeological, historical, and other protected areas;</p> <p>1.7. In the water supply zone;</p> <p>1.8. In the location where landfill or component zones of landfills are planned, the minimum distances from residential houses should be:</p>	<p>1. Lokacija deponije, u zavisnosti od odredišta, nije dozvoljeno odrediti :</p> <p>1.1. Bliže od četiri hiljade (4000) m od bilo kog tipa, kategorije aerodroma;</p> <p>1.2. U područjima sa potencijalom poplava;</p> <p>1.3. Na mestima gde su ugrožene zaštićene vrste flore i faune;</p> <p>1.4. Gde ima erozije i gde nema stabilnosti zemljišta;</p> <p>1.5. U područjima sa visokim stepenom seizmičkog rizika;</p> <p>1.6. Na površinama ili prostorima u kojima se nalaze arheološki, istorijski potencijali i druga zaštićena područja;</p> <p>1.7. U oblasti vodosnabdevanja;</p> <p>1.8. Na lokaciji na kojoj se planira izgradnja deponija ili površina koje su sastavni dewo deponije daljnosti moraju biti najmanje udaljeni od stambenih kuća za:</p>

<p>1.8.1. Mbeturinat komunale pesëqind (500) m;</p> <p>1.8.2. Mbeturinat inerte të paktën, pesëqind (500) m;</p> <p>1.8.3. Mbeturina të rrezikshme një mijë (1000) m.</p> <p>1.9. Deponitë nga nën paragrafi 1.8 duhet të ndërtohen së paku:</p> <p>1.9.1. dymijë (2000) m larg nga burimet e ujit të pijes;</p> <p>1.9.2. pesëqind (500) m larg shtratit të lumit dhe brigjeve të liqeneve;</p> <p>1.9.3. gjastëdhjetë (60) m nga gypat e gazsjellësit dhe ujësjellësit; dhe</p> <p>1.9.4. pesëdhjetë (50) m larg nga hekurudha.</p> <p>2. Përfshimisht, dispozitat e paragrafit 1, të këtij neni si dhe Shtojca 1 e këtij Udhëzimi Administrativ nuk vlejné për objektet për magazinim të mbeturinave dhe stacionet transfer të mbeturinave.</p> <p>3. Kriteret e përcaktuara nga paragrafi 1 i këtij neni nuk vlejné për stacionet transfer dhe objektet për magazinim të përkohshëm të mbeturinave të rrezikshme, të pa rrezikshme dhe inerte.</p>	<p>1.8.1. Five hundred (500) meters for municipal waste;</p> <p>1.8.2. Five hundred (500) meters for inert waste;</p> <p>1.8.3. One thousand (1000) meters for hazardous waste</p> <p>1.9. Landfills from subsection 1.8 must be constructed at a minimum:</p> <p>1.9.1. Two thousand (2000) meters away from drinking water sources;</p> <p>1.9.2. Five hundred (500) meters away from riverbeds and lake shores;</p> <p>1.9.3. Sixty (60) meters away from gas and water pipelines; and</p> <p>1.9.4. Fifty (50) meters away from railways.</p> <p>2. Exceptionally, the provisions of paragraph 1 of this article and Annex 1 of this Administrative Instruction do not apply to waste storage facilities and waste transfer stations.</p> <p>3. The criteria defined by paragraph 1 of this article do not apply to transfer stations and facilities for temporary storage of hazardous, non-hazardous and inert waste.</p>	<p>1.8.1. Komunalni otpad petsto (500) m;</p> <p>1.8.2. Inertni otpad najmanje petsto (500) m;</p> <p>1.8.3. Za opasan otpad hiljadu (1000) m.</p> <p>1.9. Deponije iz stava 1.8 moraju biti izgrađene najmanje:</p> <p>1.9.1. dve hiljade (2000) m udaljen od izvora vode za piće;</p> <p>1.9.2. udaljeno petsto (500) m od korita reke i obale jezera;</p> <p>1.9.3. šezdeset (60) m od cevi za gas i vodovoda ; i</p> <p>1.9.4. udaljen pedeset (50) m od železničke pruge.</p> <p>2. Izuzetno, odredbe stava 1. ovog člana kao i Aneks 1. ovog Administrativnog uputstva ne primenjuju se na objekte za skladištenje otpada i stanice za transfer otpada.</p> <p>3. Kriterijumi iz stava 1. ovog člana ne primenjuju se na transfer stanice i objekte za privremeno skladištenje opasnog, neopasnog i inertnog otpada.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9</p> <p style="text-align: center;">Stacionet transfer të mbeturinave</p>	<p style="text-align: center;">Article 9</p> <p style="text-align: center;">Waste Transfer Stations</p>	<p style="text-align: center;">Član 9</p> <p style="text-align: center;">Stanice za transfer otpada</p>

<p>1. Bazamenti i objektit të stacionit transfer duhet të izolohet, betonohet ose asfaltohet me qëllim të mbrojtjes së mjedisit nga procesi i shkarkimit dhe ngarkimit të mbeturinave për dërgim në deponi. Objekti i stacionit transfer për mbeturinat komunale, duhet të jetë i mbyllur dhe i mbuluar, ndërsa për mbeturinat nga ndërtimi dhe demolimi i objekteve ndërtimore nuk është e obligueshme.</p> <p>2. Stacioni transfer në rastet kur planifikohet të ndërtohet afër qytetit apo vendbanimit, distanca duhet të jetë së paku pesëqind (500) m larg shtëpive të banimit. Kjo vlen për komunat, ku distancat janë më të gjata se njëzetepesë (25) km në raport me deponin më të afërt për mbeturina ose qendren për ndarje dhe klasifikim të mbeturinave.</p> <p>3. Sipërfaqja e jashtme e stacionit transfer duhet të sigurohet me rrethojë fizike.</p> <p>4. Në stacionin transfer duhet të ndërtohen kolektorët, pusët sedimentues për grumbullim dhe trajtim të ujërave të ndotura nga hapësira operacionale e stacionit transfer të mbeturinave.</p> <p>5. Dispozitat nga paragrafi 1, 3 dhe 4 i këtij neni vlejné për stacionet transfer aktuale dhe ato të reja që planifikohet të ndërtohen.</p>	<p>1. The base of the waste transfer station facility must be isolated, concrete or asphalted, in order to protect the environment from the process of unloading and loading waste for transportation to the landfill. The waste transfer facility for municipal waste must be enclosed and covered, while for construction and demolition waste, it is not obligatory.</p> <p>2. In cases where the waste transfer station is planned to be built near a city or settlement, the distance must be at least five hundred (500) meters away from residential houses. This applies to municipalities where the distances are longer than twenty-five (25) kilometers in relation to the nearest landfill for waste.</p> <p>3. The outer surface of the transfer station must be physically fenced.</p> <p>4. The transfer station must have collectors, settling tanks for the collection and treatment of contaminated water from the operational areas of the waste transfer station.</p> <p>5. The provisions from paragraph 1, 3 and 4 of this article apply to the current transfer stations and the new ones that are planned to be built.</p>	<p>1. Temelji objekta transfer stanice mora biti izolovan, betoniran ili asfaltiran u cilju zaštite životne sredine od procesa istovara i utovara otpada za odlaganje na deponiju. Objekat pretovarne stanice za komunalni otpad mora biti zatvoren i pokriven, dok za otpad od izgradnje i rušenja građevinskih objekata nije obavezan.</p> <p>2. U slučajevima kada se planira izgradnja transfer stanice u blizini grada ili naselja, udaljenost mora biti najmanje petsto (500) m od stambenih kuća. Ovo se odnosi na opštine u kojima su udaljenosti veće od dvadeset pet (25) km u odnosu na najbližu deponiju otpada.</p> <p>3. Spoljna površina transfer stanice mora biti opremljena fizičkom ogradom.</p> <p>4. Na pretovarnoj stanici se moraju izgraditi kolektori i taložni bunari za sakupljanje i prečišćavanje zagađenih voda iz operativnog prostora pretovarne stanice otpada.</p> <p>5. Odredbe stava 1, 3 i 4 ovog člana primenjuju se na postojeće transfer stanice i nove koje se planiraju izgraditi.</p>
---	--	--

<p style="text-align: center;">Neni 10</p> <p style="text-align: center;">Objektet për magazinim të mbeturinave</p>	<p style="text-align: center;">Article 10</p> <p style="text-align: center;">Waste Storage Facilities</p>	<p style="text-align: center;">Član 10</p> <p style="text-align: center;">Objekti za skladištenje otpada</p>
<p>1. Bazamenti i objektit për magazinim të mbeturinave duhet të izolohet, betonohet ose asfaltohet me qëllim të mbrojtjes së mjedisit nga dëmtimi apo rrjedhja e mbeturinave.</p> <p>2. Në objektin apo objektet për magazinim, varësisht prej llojit të mbeturinave, ato duhet të ambalazhohen në enë, bure apo kontejner të veçantë dhe mund të vendosen në hapësira të brendshme apo të jashtme, brenda territorit të objektit për magazinim.</p> <p>3. Sipërfaqja e jashtme e stacionit, objektit për magazinim duhet të sigurohet me rrethoj fizike dhe gjithashtu objekti për magazinim duhet të jetë në vëzhgim dhe monitorim të vazhdueshëm nga kompania që menaxhon objektin.</p>	<p>1. The base of the waste storage facility must be isolated, concrete or asphalted, in order to protect the environment from damage or leakage of waste.</p> <p>2. In the facility or facilities for storage depending on the type of waste, the waste must be packaged in separate containers, bins, or containers and can be placed in indoor or outdoor spaces within the territory of the storage facility.</p> <p>3. The outer surface of the station or storage facility must be physically fenced, and the storage facility must be under continuous surveillance and monitoring by the company managing the facility.</p>	<p>1. Temelji objekta za skladištenje otpada mora biti izolovan, betoniran ili asfaltiran u cilju zaštite životne sredine od oštećenja ili curenja otpada.</p> <p>2. U objektu ili objektima za skladištenje, u zavisnosti od vrste otpada, moraju biti pakovani u poseban kontejner, vreću ili kontejner i mogu se postavljati u unutrašnje ili spoljašnje prostore, na teritoriji objekta za skladištenje.</p> <p>3. Spoljna površina stanice, skladište mora biti obezbeđeno fizičkom ogradom, a skladište mora biti pod stalnim nadzorom i praćenje od strane kompanije koja upravlja objektom.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 11</p> <p style="text-align: center;">Kushtet për projektin</p> <p>1. Projekti për ndërtimin dhe shfrytëzimin e lokacionit për deponi përmban:</p> <p>1.1. Planin për lokacion të deponisë;</p> <p>1.2. Planin inxhinierik;</p> <p>1.3. Planin e sigurisë për cilësinë e ndërtimit.</p>	<p style="text-align: center;">Article 11</p> <p style="text-align: center;">Conditions for the project</p> <p>1. The project for the construction and operation of the landfill includes:</p> <p>1.1. The location plan of the landfill;</p> <p>1.2. The engineering plan;</p> <p>1.3. The quality assurance plan for construction.</p>	<p style="text-align: center;">Član 11</p> <p style="text-align: center;">Uslovi za projekat</p> <p>1. Projekat izgradnje i korišćenja lokacije deponije sadrži:</p> <p>1.1. Plan lokacije deponije;</p> <p>1.2. Inženjerski plan;</p> <p>1.3. Plan bezbednosti za kvalitet gradnje.</p>

<p align="center">Neni 12 Plani për lokacion të deponisë</p>	<p align="center">Article 12 Landfill Location Plan</p>	<p align="center">Član 12 Plan lokacije deponije</p>
<p>1. Plani për lokacion të deponisë përfshinë skemat dhe raportin me konceptin afatgjatë lidhur me ndërtimin dhe shfrytëzimin e deponisë, duke përfshirë menaxhimin e kullimit si dhe të dhënat për:</p> <p>1.1. Llojin dhe karakteristikat e mbeturinave që do të deponohen;</p> <p>1.2. Numrin e banorëve të atij qyteti apo rajoni që do ta shfrytëzojnë deponin;</p> <p>1.3. Sasinë e planifikuar ditore, mujore apo vjetore të mbeturinave;</p> <p>1.4. Kapacitetin dhe afatin e shfrytëzimit të deponisë;</p> <p>1.5. Pajisjet teknike që nevojiten për operimin dhe funksionimin e deponisë.</p>	<p>1. The landfill location plan includes scheme and a long-term concept report related to the construction and operation of the landfill, including landfill management, as well as data on:</p> <p>1.1. The type and characteristics of the waste to be deposited;</p> <p>1.2. The number of residents of that city or region who will use the landfill;</p> <p>1.3. The planned daily, monthly or annual amount of waste;</p> <p>1.4. The capacity and utilization period of the landfill;</p> <p>1.5. The technical equipment required for the operation and functioning of the landfill.</p>	<p>1. Plan lokacije deponije obuhvata šeme i odnos sa dugoročnim konceptom koji se odnosi na izgradnju i korišćenje deponije, uključujući upravljanje odvodnjavanjem kao i podatke o:</p> <p>1.1. Vrsta i karakteristike otpada koji se deponuje;</p> <p>1.2. Broj stanovnika tog grada ili regiona koji će koristiti deponiju;</p> <p>1.3. Planirana dnevna, mesečna ili godišnja količina otpada;</p> <p>1.4. Kapacitet i rok korišćenja deponije;</p> <p>1.5. Tehnička oprema potrebna za rad i funkcionisanje deponije.</p>
<p align="center">Neni 13 Plani inxhinierik</p> <p>1. Plani inxhinierik përgatitet në pajtim me dispozitat e nenit 6, 7 dhe 8 të këtij Udhëzimi Administrativ, i cili përban:</p>	<p align="center">Article 13 Engineering Plan</p> <p>1. The engineering plan is prepared in accordance with the provisions of Articles 6, 7, and 8 of this Administrative Instruction, which includes:</p>	<p align="center">Član 13 Inženjerski plan</p> <p>1. Inženjerski plan se priprema u skladu sa odredbama člana 6, 7 i 8 ovog Administrativnog uputstva, koji sadrži:</p>

<p>1.1. Përshkrimin e kushteve ekzistuese, topografisë, karakteristikave dhe zonës së definuar në planin e lokacionit për deponi, rrugët dhe ndërtesat;</p> <p>1.2. Të dhëna për gërmimet dhe mbushjet e lokacionit të deponisë dhe vendndodhjen e puseve monitoruese;</p> <p>1.3. Strukturën dhe përbërjen e shtresave në bazamentin e deponisë, pjerrtësitë dhe detajet tjera teknike;</p> <p>1.4. Sistemin e grumbullimit të kullimit, përshkrimin e ndërtimit të bazamentit të deponisë, sistemin e tubacioneve, përshkrimin për pastrimin e valvuleve dhe pajisjes për mirëmbajtjen e nivelit të kullimit në kufijtë e caktuar;</p> <p>1.5. Sistemin e grumbullimit të ujërave atmosferike;</p> <p>1.6. Strukturën e mbulimit përfundimtar, mbledhjen e gazit, drenazhimin e ujërave sipërfaqësore, mbulesën mbrojtëse dhe vegjetative;</p> <p>1.7. Kontrollin e përkohshëm dhe të përhershëm për sedimentimin dhe erozionin.</p>	<p>1.1. Description of existing conditions, topography, soil characteristics, the defined area in the location plan for the landfill, roads, and buildings;</p> <p>1.2. Data on the excavation and filling of the landfill site and the location of the monitoring wells;</p> <p>1.3. The structure and composition of the layers in the landfill base, slopes, and other technical details;</p> <p>1.4. The leachate collection system, description of landfill base construction, piping system, valve cleaning, and equipment for maintaining the leachate level within defined limits;</p> <p>1.5. The system for collecting atmospheric waters;</p> <p>1.6. The final cover structure, gas collection, surface water drainage, protective cover, and vegetation;</p> <p>1.7. Temporary and permanent control for sedimentation and erosion.</p>	<p>1.1. Opis postojećih uslova, topografije, karakteristika zemljišta, površine definisane planom lokacije za deponije, puteva i objekata;</p> <p>1.2. Podaci o iskopu i nasipanju lokacije deponije i lokaciji monitoring bunara;</p> <p>1.3. Struktura i sastav slojeva u temelju deponije, kosine i drugi tehnički detalji;</p> <p>1.4. Sistem za sakupljanje drenaže, opis konstrukcije temelja deponije, sistem cevovoda, opis čišćenja ventila i opreme za održavanje nivoa drenaže u navedenim granicama;</p> <p>1.5. Sistem za prikupljanje atmosferske vode;</p> <p>1.6. Završna pokrivna konstrukcija, sakupljanje gasa, drenaže površinskih voda, zaštitni i vegetativni pokrivač;</p> <p>1.7. Privremena i trajna kontrola sedimentacije i erozije.</p>
--	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 14</p> <p>Plani i sigurisë për cilësinë e ndërtimit të deponisë</p> <p>Plani i sigurisë për cilësinë e ndërtimit të deponisë përmban përshkrimet për llojet e testeve për shtresat e bazamentit dhe materialet e përdorura si pjesë përbërëse e bazamentit para, gjatë dhe pas përfundimit të ndërtimit të deponisë.</p>	<p style="text-align: center;">Article 14</p> <p>Quality assurance plan for the construction of the landfill</p> <p>The quality assurance plan for the construction of the landfill includes descriptions of the types of tests for the base layers and materials used as integral parts of the base before, during, and after the completion of landfill construction.</p>	<p style="text-align: center;">Član 14</p> <p>Plan bezbednosti izgradnje deponije</p> <p>Plan obezbeđenja kvaliteta izgradnje deponije sadrži opise vrsta ispitivanja temeljnih slojeva i materijala koji se koriste kao sastavni deo temelja pre, tokom i nakon završetka izgradnje deponije.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 15</p> <p>Kriteret për ndërtimin e deponisë</p> <p>1. Ndërtimi i deponisë bazohet në kriteret si në vijim:</p> <p>1.1. Shtresa gjeologjike, në lokacion të deponisë, duhet të ketë kapacitet të mjaftueshëm të mbajtjes së ujit për të penguar rrezikun potencial të ndotjes së ujërave dhe të dheut;</p> <p>1.2. Shtresa gjeologjike duhet të ketë përshkueshmëri të lagështisë si vijon:</p> <p>1.2.1. Deponia për mbeturina jo të rrezikshme: $K \leq 1,0 \times 10^{-9}$ m/s; trashësia ≥ 1 m;</p> <p>1.2.2. Deponia për mbeturina të rrezikshme: $K \leq 1,0 \times 10^{-9}$ m/s; trashësia ≥ 5 m;</p>	<p style="text-align: center;">Article 15</p> <p>Criteria for the construction of the landfill</p> <p>1. The construction of the landfill is based on the following criteria:</p> <p>1.1. The geological layer at the landfill location must have sufficient water retention capacity to prevent potential risks of water and soil pollution;</p> <p>1.2. The geological layer must have the following moisture permeability:</p> <p>1.2.1. Non-hazardous waste landfill: $K \leq 1.0 \times 10^{-9}$ m/s; thickness ≥ 1 m;</p> <p>1.2.2. Hazardous waste landfill: $K \leq 1.0 \times 10^{-9}$ m/s; thickness ≥ 5 m;</p>	<p style="text-align: center;">Član 15</p> <p>Kriterijumi za izgradnju deponije</p> <p>1. Izgradnja deponije zasniva se na sledećim kriterijumima:</p> <p>1.1. Geološki sloj, na lokaciji deponije, mora imati dovoljan kapacitet za zadržavanje vode da spreči potencijalni rizik od zagađenja vode i zemljišta;</p> <p>1.2. Geološki sloj mora imati propusnost vlage na sledeći način:</p> <p>1.2.1. Deponija za neopasan otpad: $K \leq 1,0 \times 10^{-9}$ m/s; debljina ≥ 1 m;</p> <p>1.2.2. Deponija opasnog otpada: $K \leq 1,0 \times 10^{-9}$ m/s; debljina ≥ 5 m;</p>

<p>1.2.3. Deponia për mbeturina inerte: K \leq $1,0 \times 10^{-7}$ m/s; trashësia \geq 1m, m/s: m/s.</p> <p>2. Në mungesë të shtresës gjeologjike, kushtet e kërkuara për bazament të deponisë sipas paragrafit 1, nën-paragrafi 1.2, të këtij neni, duhet të plotësohen me shtresë përforcuese të dheut e cila nuk duhet të jetë më e hollë se zero pikë pesë (0.5) m.</p> <p>3. Shtresa përforcuese sipas paragrafit 2, të këtij neni, duhet t'i plotësoj kushtet si vijon:</p> <p>3.1. Të siguroj mbrojtje dhe filtrim gjatë rrjedhjes së substancave të dëmshme;</p> <p>3.2. Të posedoj përshkueshmëri të ulët të ujërave;</p> <p>3.3. Të posedoj veti për qëndrueshmëri dhe rezistencë ndaj kullimit;</p> <p>3.4. Të ketë aftësi për pengimin e kalimit të metaleve të rënda në masën e saj;</p> <p>3.5. Të ketë veti që gjatë ndryshimeve të kushteve hidro - gjeologjike, deformimet e shtresës të mbeten në kufi të lejuar;</p> <p>3.6. Të përmbaj grimca të argjilës me madhësi më të vogël se zero pikë zero zero zero dy (0,0002) mm, dhe jo më pak se njëzet (20) % të sasisë;</p>	<p>1.2.3. Inert waste landfill: K \leq 1.0×10^{-7} m/s; thickness \geq 1m.</p> <p>2. In the absence of a geological layer, the required conditions for the landfill base according to paragraph 1, sub-paragraph 1.2 of this article, must be met with a reinforcing layer of soil, which must not be thinner than zero point five (0.5) m.</p> <p>3. The reinforcing layer according to paragraph 2 of this article must fulfill the following conditions:</p> <p>3.1. Provide protection and filtration during the flow of harmful substances;</p> <p>3.2. Possess low water permeability;</p> <p>3.3. To possess properties for durability and resistance to leach;</p> <p>3.4. Have the ability to prevent the passage of heavy metals in its mass;</p> <p>3.5. Maintain the allowable limits of layer deformations during hydrogeological changes;</p> <p>3.6. Contain clay particles smaller than zero point zero zero zero two (0.0002) mm, and not less than twenty (20) percent of the quantity;</p>	<p>1.2.3. Deponija za inertni otpad: K \leq $1,0 \times 10^{-7}$ m/s; debljina \geq 1m, m/s: m/s.</p> <p>2. U nedostatku geološkog sloja, uslovi potrebni za temelj deponije iz stava 1. podstav 1.2. ovog člana moraju biti ispunjeni ojačavajućim slojem zemlje koji ne sme biti tanji od nula tačka pet (0.5) m.</p> <p>3. Pojačani sloj prema stavu 2, ovog člana, mora da ispunjava sledeće uslove:</p> <p>3.1. Da obezbedi zaštitu i filtriranje tokom protoka štetnih materija;</p> <p>3.2. Da poseduje nisku vodopropusnost;</p> <p>3.3. Da poseduje svojstva izdržljivosti i otpornosti na drenažu;</p> <p>3.4. Da ima sposobnost da spreči prolaz teških metala u svojoj masi;</p> <p>3.5. Da ima svojstvo da pri promenama hidrogeoloških uslova deformacije sloja ostaju u dozvoljenim granicama;</p> <p>3.6. Da sadrži čestice gline veličine manje od nulte tačke nula, nula, nula dva (0,0002) mm i ne manje od dvadeset (20) % količine;</p>
--	---	--

<p>3.7. Të përmbajë komponente organike, jo më shumë se pesë (5) % në masë dhe tretshmëri të kripërave të ujit, jo më shumë se dy (2) %.</p> <p>3.8. Të përmbajë grimca të zhavorrit më diametër prej dy (2) deri dhjetë (10) mm, jo më shumë se dhjetë (10)%.</p>	<p>3.7. Contain organic components, no more than five (5) percent by mass, and water-soluble salt content no more than two (2) percent;</p> <p>3.8. Contain gravel particles with a diameter of two (2) to ten (10) mm, no more than ten (10) percent.</p>	<p>3.7. Da sadrži organske komponente, najviše pet (5) % po masi i rastvorljivost soli u vodi, ne više od dva (2) %.</p> <p>3.8. Da sadrži čestice šljunka prečnika od dva (2) do deset (10) mm, ne više od deset (10)%.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 16</p> <p style="text-align: center;">Ndërtimi i bazamentit të deponisë</p> <p>1. Bazamenti i deponisë dizajnohet dhe ndërtohet nga disa shtresa:</p> <p>1.1. Shtresa minerale e përshatshme e argjilës ose shtresa përforcuese e cila përbëhet nga argjila e ngjeshur me përshkueshmëri jo më shumë se 1x10 -7 cm³/sek dhe me trashësi minimale prej zero pike pesëdhjetë (0.50) m për deponitë e mbeturinave jo të rrezikshme, ndërsa për deponitë e mbeturinave të rrezikshme, trashësia minimale një (1) m;</p> <p>1.2. Gjeomembrana për izolim të kullimit duhet të jetë me qëndrueshmëri të duhur dhe duhet t'i plotësoj kushtet si vijon:</p> <p>1.2.1. trashësia minimale dy pikë pesë (2.5) mm, (310 g/m² geotextile 2.5 mm);</p>	<p style="text-align: center;">Article 16</p> <p style="text-align: center;">Construction of the landfill base</p> <p>1.The landfill base is designed and constructed using several layers:</p> <p>1.1. The suitable mineral layer of clay or reinforcing layer consisting of compacted clay with permeability no greater than 1x10 -7 cm³/second and a minimum thickness of zero point fifty (0.50) meters for non-hazardous waste landfills, while for hazardous waste landfills, the minimum thickness is one (1) meter.</p> <p>1.2. The geomembrane for landfill isolation must have proper durability and must meet the following conditions:</p> <p>1.2.1. Minimum thickness of two point five (2.5) millimeters, (310 g/m² geotextile 2.5 mm).</p>	<p style="text-align: center;">Član 16</p> <p style="text-align: center;">Izgradnja temelja deponije</p> <p>1.Temelji deponije je projektovan i izgrađen iz nekoliko slojeva:</p> <p>1.1. Odgovarajući sloj mineralne gline ili ojačavajući sloj koji se sastoji od zbijene gline sa propusnošću ne većom od 1x10 -7 cm³/sec i minimalnom debljinom od nula tačka pedeset (0.50) m za deponije neopasnog otpada, dok za deponije opasnog otpada, minimalna debljina je jedan (1) m;</p> <p>1.2. Geomembrana za drenažnu izolaciju mora biti odgovarajuće izdržljivosti i mora ispunjavati sledeće uslove:</p> <p>1.2.1. minimalna debljina dva tačka pet (2.5) mm, (310 g/m² geotekstila 2,5 mm);</p>

<p>1.2.2. forca e elasticitetit në temperaturë deri në njëzet e tre (23)°C, >= 400 N;</p> <p>1.2.3. zgjatja maksimale gjatë ngarkesës në tërheqje deri në pesë (5) %;</p> <p>1.2.4. fortësia e tegelit në mes shiritave të salduar duhet të jetë së paku nëntëdhjetë (90) % e fortësisë të materialit bazë;</p> <p>1.2.5. të pengoj procesin e rrenjësimit të bimëve dhe t'u rezistoj brejtësve.</p>	<p>1.2.2. Elastic strength at temperatures up to twenty-three (23) degrees Celsius, >= 400 N.</p> <p>1.2.3. Maximum elongation during tensile loading up to five (5) percent.</p> <p>1.2.4. The tensile strength between the welded strips should be at least ninety (90) percent of the strength of the base material.</p> <p>1.2.5. It should prevent the root penetration process and resist plant growth.</p>	<p>1.2.2. zatezna çvrstoća na temperaturi do dvadeset tri (23)°C, >= 400 N;</p> <p>1.2.3. maksimalno izduženje pri zateznom opterećenju do pet (5) %;</p> <p>1.2.4. tvrdoća šava između zavarenih traka mora biti najmanje devedeset (90) % tvrdoće osnovnog materijala;</p> <p>1.2.5. da ometa proces ukorenjavanja biljaka i da se odupre glodarima.</p>
<p>2. Shtresa e zhavorrit për drenazhim me trashësi minimale prej zero pikë pesëdhjetë (0.50) m, me përbërje granulometrike të gurëve dhe rërës me madhësi gjastëmbëdhjetë (16) deri tridhjetë e dy (32) mm.</p>	<p>2. The leach gravel layer with a minimum thickness of zero point fifty (0.50) meters, consisting of a granulometric composition of stones and sand with sizes ranging from sixteen (16) to thirty-two (32) millimeters.</p>	<p>2. Sloj šljunka za drenažu minimalne debljine nula tačka pedeset (0.50) m, granulometrijskog sastava kamena i peska veličine šesnaest (16) do trideset dva (32) mm.</p>
<p>3. Sipërfaqja e shtresës së drenazhimit duhet të dizajnohet dhe ndërtohet me pjerrtësi më së paku një (1) %.</p>	<p>3. The surface of the leach layer should be designed and constructed with a minimum slope of one (1) percent.</p>	<p>3. Površina drenažnog sloja mora biti projektovana i izvedena sa nagibom od najmanje jedan (1) %.</p>
<p>Neni 17 Ndërtimi i sistemit për grumbullimin e kullimit</p>	<p>Article 17 Construction of the leachate collection system</p>	<p>Član 17 Izgradnja drenažnog sabirnog sistema</p>
<p>1. Sistemi për grumbullimin e kullimit, dizajnohet dhe ndërtohet prej gypave të cilët</p>	<p>1. The leachate collection system is designed and constructed using leach pipes placed on</p>	<p>1. Sistem za sakupljanje drenaže je projektovan i izgrađen od cevi koje se</p>

<p>vendosen mbi shtresën e bazamentit të deponisë dhe mbulohen me shtresën e rërës për drenazhim.</p>	<p>the landfill's base layer and covered with a layer of sand for drainage.</p>	<p>postavljaju na temeljni sloj deponije i prekrivaju slojem peska za drenažu.</p>
<p>2. Materiali i gypave duhet të jetë i qëndrueshëm ndaj proceseve kimike dhe biologjike të kullimit.</p>	<p>2. The leachate material must be resistant to chemical and biological processes of leachate.</p>	<p>2. Materijal cevi mora biti stabilan na hemijske i biološke procese drenaže.</p>
<p>3. Sistemi duhet të ketë qasje të lirshme për mirëmbajtje dhe inspektim me qëllim të parandalimit të bllokimit të gypave.</p>	<p>3. The system must have free access for maintenance and inspection to prevent clogging of the pipes.</p>	<p>3. Sistem mora imati slobodan pristup za održavanje i inspekciju kako bi se sprečilo začepljenje cevi.</p>
<p>4. Tubat duhet të kenë diametër minimal treqind (300) mm dhe dy të tretat (2/3) e sipërfaqes së tubit të jenë të shpuar ose të kenë vrima në pjerrtësi minimale të tërthortë dhe anësore të gypit.</p>	<p>4. The pipes must have a minimum diameter of three hundred (300) millimeters, and two-thirds (2/3) of the pipe surface must be perforated or have holes at a minimum inclination inwards and sideways towards the leachate.</p>	<p>4. Cevi moraju imati minimalni prečnik od trista (300) mm i dve trećine (2/3) površine cevi moraju biti perforirane ili imati rupe u minimalnom poprečnom i bočnom nagibu cevi.</p>
<p>5. Distanca e vendosjes në mes tubave, duhet të jetë prej tridhjetë (30) deri në pesëdhjetë(50) m.</p>	<p>5. The spacing between the pipes should be between thirty (30) and fifty (50) meters.</p>	<p>5. Udaljenost između cevi treba da bude od trideset (30) do pedeset (50) m.</p>
<p>6. Vendi ku bashkohen gypat për drenim dhe në tersi sistemi i instalimit duhet të jetë në gjendje që ti përballoj ngarkesave dhe deformimeve të shtratit të deponisë.</p>	<p>6. The place where the leach pipes are collected and the installation system on the other side must be able to withstand the loads and deformations of the landfill site.</p>	<p>6. Mesto spajanja drenažnih cevi i instalacionog sistema mora da izdrži opterećenja i deformacije korita deponije.</p>
<p>Sistemi i mbledhjes së gazrave të deponisë</p>	<p>Article 18 Landfill gas collection system</p>	<p>Član 18 Sistem sakupljanja deponijskog gasa</p>
<p>1. Sistemi i mbledhjes së gazrave të deponisë duhet të ndërtohet me qëllim të trajtimit të</p>	<p>1. The landfill gas collection system must be constructed for the purpose of treating gases</p>	<p>1. Sistem za sakupljanje deponijskog gasa mora biti izgrađen radi tretmana gasova u</p>

<p>gazrave në atmosferë apo shfrytëzimit për përfitim e energjisë.</p> <p>2. Sistemi për mbledhjen e gazrave duhet të ketë gypat me diametër minimal Ø treqind (300) mm.</p> <p>3. Gypat, duhet të jenë prej materiali me qëndrueshmëri ndaj ndikimeve fizike, kimike dhe biologjike të gazrave të emituar nga mbeturinat.</p> <p>4. Gypat që vendosen vertikalisht duhet të kenë distancë minimale në mes tyre më së paku pesëdhjetë (50) m.</p>	<p>in the atmosphere or utilizing them for energy production.</p> <p>2. The gas collection system must have pipes with a minimum diameter of three hundred (300) millimeters.</p> <p>3. The pipes must be made of material resistant to physical, chemical, and biological effects of emitted gases from the waste.</p> <p>4. Vertically placed pipes must have a minimum distance between them of at least fifty (50) meters.</p>	<p>atmosferi ili njihovog korišćenja u korist energije.</p> <p>2. Sistem za sakupljanje gasa mora imati cevi minimalnog prečnika od trista (300) mm.</p> <p>3. Cevi moraju biti izrađene od materijala otpornog na fizička, hemijska i biološka dejstva gasova koje emituje otpad.</p> <p>4. Cevi koje se postavljaju vertikalno moraju imati minimalno rastojanje između njih od najmanje pedeset (50) m.</p>
<p>Neni 19 Mbledhja e kullimit të deponisë</p> <p>1. Për mbledhjen e kullimit të deponisë së mbeturinave, duhet të ndërtohet gropa apo ujëmbledhësi, mbi ose nën tokë të deponisë me material të qëndrueshëm ndaj ndikimeve të kullimit.</p> <p>2. Gropa apo ujëmbledhësi për mbledhjen e kullimit duhet të ndërtohet me madhësi dhe thellësi adekuate duke u bazuar në reshjet atmosferike të atij vendi dhe sipërfaqes së përgjithshme të deponisë.</p> <p>3. Për kullimin e mbledhur nga deponia në gropën apo ujëmbledhësin sipas paragrafit 1</p>	<p>Article 19 Collection of landfill leachate</p> <p>1. For the collection of landfill leachate, a pit or reservoir must be constructed above or below the landfill with a material that is resistant to the effects of leachate.</p> <p>2. The pit or reservoir for leachate collection must be constructed with adequate size and depth based on the local rainfall and the overall surface area of the landfill.</p> <p>3. For the disposal of leachate collected from the landfill into the pit or reservoir according</p>	<p>Član 19 Sakupljanje deponijskih procednih voda</p> <p>1. Za prikupljanje deponijskih procednih voda mora se izgraditi jama ili vodosakupljač, iznad ili ispod zemlje deponije od materijala otpornog na dejstvo drenaže.</p> <p>2. Jama ili kaptaza za sakupljanje drenaže mora biti izgrađena odgovarajuće veličine i dubine na osnovu atmosferskih padavina tog mesta i opšte površine deponije.</p> <p>3. Za odvodnjavanje prikupljeno sa deponije u jami ili kaptazi iz stava 1. ovog člana, mora</p>

<p>të këtij neni, duhet të ndërtohet impianti me kapacitet të bazuar në sasinë e kullimit të gjeneruar nga deponia për trajtimin fizik, biologjik, kimik apo të kombinuar.</p>	<p>to paragraph 1 of this article, an installation must be constructed with a capacity based on the amount of leachate generated from the landfill for physical, biological, chemical, or combined treatment.</p>	<p>se izgradiiti postrojenje sa kapacitetom na osnovu količine drenaže koju stvara deponija za fizički, biološki, hemijski ili kombinovani tretman.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 20 Mbikëqyrja inspektuese</p>	<p style="text-align: center;">Article 20 Inspection supervision</p>	<p style="text-align: center;">Član 20 Inspekcijski nadzor</p>
<p>1. Mbikëqyrja inspektuese mbi kushtet për zgjedhjen e lokacionit dhe ndërtimin e deponive të mbeturinave bëhet sipas dispozitave ligjore të parapara në Ligjin Nr.04/L-060 për Mbeturina, Ligjin Nr.08/L-071 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr. 04/L-060 për Mbeturina, përmes Inspektoratit Mjedisorë dhe Inspektorit Komunal.</p> <p>2. Inspektori mbikëqyr dhe kontrollon zhvillimin e procesit për caktimin e lokacionit dhe ndërtimin e deponive të mbeturinave, në pajtim me kushtet dhe kërkesat e këtij Udhëzimi Administrativ.</p>	<p>1.The inspection supervision on the conditions for the selection of the location and the construction of landfill waste is done according to the legal provisions provided in Law No. 04/L-060 on Waste, Law No. 08/L-071 on the Amendment and Supplement to Law No. 04/L-060 for Waste, through the Environmental Inspectorate and the Municipal Inspector</p> <p>2. The inspector supervises and controls the development of the process of determining the location and construction of landfill waste, in accordance with the conditions and requirements of this Administrative Instruction.</p>	<p>1. Inspekcijski nadzor nad uslovima za izbor lokacije i izgradnju deponije otpada vrši se u skladu sa zakonskim odredbama predviđenim Zakonom Br. 04/L-060 o otpadu, Zakonom Br. 08/L-071 o izmenama i dopunama Zakona Br. 04/L-060 o otpadu, preko Inspektorata za životnu sredinu i opštinskog inspektorata.</p> <p>2. Inspektor nadgleda i kontroliše razvoj procesa za određivanje lokacije i izgradnju deponija otpada, u skladu sa uslovima i zahtevima ovog Administrativnog Uputstva.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 21 Dispozitat ndëshkuese</p>	<p style="text-align: center;">Article 21 Penal provisions</p>	<p style="text-align: center;">Član 21 Kaznene odredbe</p>
<p>1. Çdo person juridik ose fizik i cili vepron në kundërshtim me dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ, do të ndëshkohet sipas nenit 70, 71, 73 dhe 74 të Ligjit Nr.04/L-060 për Mbeturina si dhe neneve 46,</p>	<p>1. Any legal or natural person who acts in violation of the provisions of this Administrative Instruction shall be punished in accordance with articles 70, 71, 73, and 74 of Law No. 04/L-060 on Waste, as well as</p>	<p>1. Svako pravno ili fizičko lice koje postupa suprotno odredbama ovog Administrativnog uputstva biće kažnjeno u skladu sa članovima 70, 71, 73 i 74 Zakona Br. 04/L-060 o otpadu kao i članovima 46, 47 i 49 Zakona Br. 08/L-</p>

<p>47 dhe 49 të Ligjit Nr.08/L-071 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr. 04/L-060 për Mbeturina.</p> <p>2. Për shkeljen e dispozitave nga paragrafi 1, i këtij neni, përveç gjobës në të holla, shqiptohet edhe masa e konfiskimit të pajisjeve me të cilat është bërë shkelja.</p>	<p>articles 46, 47, and 49 of Law No. 08/L-071 Amending and Supplementing Law No. 04/L-060 on Waste</p> <p>2. In addition to fines, the confiscation of the equipment used to commit the violation shall be imposed for the violation of the provisions mentioned in paragraph 1 of this article.</p>	<p>071 o izmenama i dopunama Zakona Br. 04/L-060 o Otpadu.</p> <p>2. Za prekršaj iz stava 1. ovog člana, pored novčane kazne, izriče se i mera oduzimanja opreme kojom je prekršaj učinjen.</p>
<p>Neni 22 Vendimi dhe procedura e ankesës</p> <p>Gjatë procedurës së ushtrimit të mbikëqyrjes inspektuese mbi kushtet për zgjedhjen e lokacionit dhe ndërtimin e deponive të mbeturinave, në rastet e marrjes së masave për urdhëresa, ndalesa dhe vendime, procedura e ankesës zhvillohet sipas nenit 68 të Ligjit Nr.04/L-060 për Mbeturina.</p>	<p>Article 22 Decision and Appeal Procedure</p> <p>During the process of exercising inspection and monitoring over the conditions for the selection and construction of waste disposal sites, in cases where measures are taken for orders, prohibitions, and decisions, the appeal procedure shall be conducted in accordance with article 68 of Law No. 04/L-060 on Waste.</p>	<p>Član 22 Odluka i žalbeni postupak</p> <p>U postupku vršenja inspekcijskog nadzora nad uslovima za izbor lokacije i izgradnju deponije otpada, u slučajevima preduzimanja mera na uredbе, zabrane i odluke, sprovođi se žalbeni postupak u skladu sa članom 68. Zakona Br.04/ L-060 o Otpadu.</p>
<p>Neni 23 Shtojcat</p> <p>1. Pjesë përbërëse e këtij Udhëzimi Administrativ janë shtojcat:</p> <p>1.1. Shtojca 1 - Procesi i vlerësimit për zgjedhjen e lokacionit të deponisë të mbeturinave; dhe</p> <p>1.2. Shtojca 2 - Formulari për vlerësimin e lokacionit për deponi.</p>	<p>Article 23 Appendices</p> <p>1. The constituent parts of this Administrative Instruction are the appendices:</p> <p>1.1 Appendix 1 - The evaluation process for the selection of waste disposal site locations; and</p> <p>1.2 Appendix 2 - Form for site evaluation for disposal.</p>	<p>Član 23 Aneksi</p> <p>1. Aneksi su sastavni deo ovog Administrativnog Uputstva:</p> <p>1.1. Aneks 1 - Proces procene za izbor lokacije deponije otpada; i</p> <p>1.2. Aneks 2 - Obrazac za procenu lokacije deponije.</p>

<p>Neni 24 Dispozita shfuqizuese</p> <p>1. Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi Administrativ, shfuqizohet Udhëzimi Administrativ (QRK) Nr. 06/2016 mbi Kushtet për Zgjedhjen e Lokacionit dhe Ndërtimin e Deponisë së Mbeturinave.</p> <p>2. Shfuqizimi i Udhëzimit Administrativ Qeveritar shfuqizohet nga ky Udhëzim Administrativ i nxjerr nga Ministria në zbatim të nenit 23 paragrafi 2 të Ligjit Nr. 08/L-071 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Ligjit Nr.04/L-060 për Mbeturina, (Gazeta Zyrtare .Nr. 29/ 22 dt. 01.09.2022).</p>	<p>Article 24 Repealing provisions</p> <p>1. With the entry into force of this Administrative Instruction, Administrative Instruction (QRK) No. 06/2016 on Conditions for the Selection and Construction of Waste Disposal Sites is repealed.</p> <p>2.The repeal of the Government Administrative Instruction is repealed by this Administrative Instruction issued by the Ministry in implementation of article 23, paragraph 2 of Law No. 08/L-071 Amending and Supplementing Law No. 04/L-060 on Waste, (Official Gazette No. 29/22, dated 01.09.2022).</p>	<p>Član 24 Ukidanje odredbe</p> <p>1. Stupanjem na snagu ovog Administrativnog Uputstva, ukida se Administrativno Uputstvo (VRK) Br. 06/2016 o uslovima za izbor lokacije i izgradnju deponije otpada.</p> <p>2. Ukidanje Vladoing Administrativnog Uputstva ukida se ovim Administrativnim Uputstvom koje je izdalo Ministarstvo u skladu sa članom 23. stav 2. Zakona Br. 08/L-071 o izmenama i dopunama Zakona Br. 04/L-060 o otpadu, (Službeni Glasnik Br. 29/22 od 01.09.2022).</p>
<p>Neni 25 Hyrja në fuqi</p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.</p> <p>Ministër i Ministrisë së Mjedisit, Planifikimit Hapësinor dhe Infrastrukturës</p> <p>Liburn ALIU</p>	<p>Article 25 Effective date</p> <p>This Administrative Instruction enters into force seven (7) days after its publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo</p> <p>Minister of the Ministry of Environment, Spatial Planning, and Infrastructure</p> <p>Liburn ALIU</p>	<p>Član 25 Stupanje na snagu</p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana od dana objavljivanja u Službenom Glasniku Republike Kosovo.</p> <p>Ministar Ministarstva Živine Sredine, Prostornog Planiranja i Infrastrukture</p> <p>Liburn ALIU</p>
<p>Datë: <u>29/02/2024</u></p>	<p>Date: <u>29/02/2024</u></p>	<p>Datum: <u>29/02/2024</u></p>

SHTOJCA 1

PROCESI I VLERËSIMIT PËR ZGJEDHJEN E LOKACIONIT TË DEPONISË TË MBETURINAVE

Me qëllim të përcaktimit të lokacionit sa ma të përshtatshëm për deponi, procesi për vlerësimin dhe zgjedhjen përfundimtare të lokacionit duhet të kalon nëpër këto faza:

Faza e parë: Hulumtimi i lokacionit

Gjatë kësaj faze të gjitha lokacionet e propozuara për deponi analizohen dhe shqyrtohen me qëllim të përcaktimit të lokacioneve sa më të përshtatshme për deponi dhe eliminimin e lokacioneve të pa përshtatshme.

Eliminimi i lokacioneve të papërshtatshme bazohet në kushtet në vijim:

- Gjendja jo e favorshme hidrogjeologjike p.sh. pusët e ujit të pijshëm, burimet apo pellgu i ujit të pijshëm janë afër lokacionit;
- Qasje të papërshtatshme në infrastrukturën rrugore;
- Vendbanimet apo objektet industriale shumë afër lokacionit;
- Zonat mbrojtëse të natyrës, zonat ushtarake, monumentet kulturore dhe religjioze;
- Pasurit minerale dhe minimet;
- Përdorimi bujqësor intensiv i tokës;
- Gjendje e vështir gjeologjike: rreziku i lëvizjeve masive, pjerrtësi e thukët, uji nëntokësor afër sipërfaqes së tokës.

Faza e dytë: Identifikimi dhe vlerësimi i lokacionit

Procesi i vlerësimit për lokacionet më të përshtatshme në këtë fazë duhet të jetë më intensiv dhe analiza të detajuara.

Për identifikimin dhe vlerësimin për caktimin e lokacionit duhet të meren për bazë këta faktor:

- Të dhëna të përgjithshme, p.sh. lidhjet e trafikut, distanca nga burimi i mbeturinave, gjendja e përgjithshme morfologjike;
- Aspekti hidrogjeologjik (ekzistenca dhe rëndësia e ujërave nëntokësore, rreziku nga vërshimet);
- Aspektet gjeotektonike (konteksti gjeologjik dhe hidrogjeologjik të ndërlidhura në rreziqet vullkanike dhe sizmike);
- Aspektet meteorologjike;
- Mbrojtja e natyrës dhe toka e përdorur (mbrojtja e zonave natyrore dhe trashëgimisë kulturore).

Faza e tretë: Përcaktimi i lokacionit dhe prezantimi publik

Faza e fundit e procesit për caktim të lokacionit për deponi të mbeturinave është vendimi përfundimtar i autoriteteve të interesuara se cili lokacion është vlerësuar me prioritet më të lart dhe prezantimi para publikut me këtë vendim zhvillohet sipas procedurave të rregullave në Ligjin Nr. 03/L-214 Për Vlerësimin e Ndikimit në Mjedis.

SHTOJCA 2

FORMULARI PËR VLERËSIMIN E LOKACIONIT PËR DEPONI

Formulari për vlerësimin e lokacionit për deponi				
Qyteti Regjioni:	Emri i lokacionit:			
_____	_____			
Data e plotësimit:	Lartësia mbidetare:			
_____	_____			
X – Koordinata:	Y – Koordinata:			
_____	_____			
Vlerësimi i përgjithshëm për caktimin e lokacionit për deponi		+	0	-
Zona afër vendbanimit				
Zona afër aeroportit				
Zona afër spitaleve, objekteve industriale				
Zona me potenciale të përmytjes				
Zona ku rrezikohen llojet endemike të florës dhe faunës				
Zona ku ka erozion dhe ku nuk ekziston stabiliteti i trollit				
Zonat me morfologji ekstreme ku mund të shprehen efektet e dëmshme nga ndikimi i mbeturinave në raste të aksidenteve				
Zona afër shtratit të lumit apo liqenit				
Zona afër puseve të ujit të pijes apo ujëmbledhësit				
Zona afër trashëgimisë dhe monumenteve kulturore, historike dhe religjioze				
Zona ku ujërat nëntokësor nuk kanë thellësi të mjaftueshme				
Pasurit minerale dhe minimet				
Shfrytëzimi/Përdorimi bujqësor intensiv i tokës				
Gjendja e vështir gjeologjike (rreziku i lëvizjeve masive, pjerrtësi e thukët)				
Të dhëna të përgjithshme				
Lidhjet e trafikut / qasja në rrugët ekzistuese				
Distanca nga burimi i mbeturinave				
Gjendja e përgjithshme morfologjike				
Sipërfaqja në disponim dhe kapaciteti i mundshëm				
Aspekti hidrogeologjik				
Ujërat nëntokësore				
Lumi apo liqeni				
Puset e ujit të pijes apo ujëmbledhësi				
Rreziku nga vërshimet				
Aspekti gjeologjik dhe gjeotektonik				
Kushtet gjeologjike të lokacionit				
Lloji i shtresës gjeologjike të lokacionit				
Përshkueshmëria e ujit nëpër shtresën gjeologjike				

Aktivitetet e minierave dhe pasurit minerale				
Lëvizjet sizmike				
Meteorologjia				
Reshjet				
Erërat dhe drejtimi i tyre				
Mbrojtja e natyrës dhe shfrytëzimi i tokës				
Efekti i përgjithshëm i degradimit të peizazhit				
Mbrojtja e natyrës – zonat e mbrojtura dhe parqet nacionale				

Simbolet

për vlerësim: + kushtet e volitshme pa ndikime negative (i përshtatshëm)

0 indiferent pa ndikime negative të rëndësishme

- kushtet e pavolitshme, ndikimet negative

APPENDIX 1 EVALUATION PROCESS FOR THE SELECTION OF A WASTE LANDFILL LOCATION

In order to determine the most suitable location for a disposal site, the process of evaluation and final selection of the location must go through the following phases:

Phase 1: Location Investigation

During this phase, all proposed locations for landfills are analyzed and examined to determine the most suitable locations for disposal and the elimination of unsuitable locations.

The elimination of unsuitable locations is based on the following conditions:

- Unfavorable hydrogeological conditions, such as proximity to drinking water sources, wells, and aquifers.
- Inadequate access to road infrastructure
- Proximity to residential areas or industrial facilities.
- Protected natural areas, military zones, cultural and religious monuments.
- Mineral resources and mines.
- Intensive agricultural use of the land.
- Challenging geological conditions, such as the risk of landslides, weak slopes, groundwater near the land surface.

Second phase: Identification and evaluation of the location

The evaluation process for the most suitable locations at this stage should be more intensive and detailed analysis.

These factors should be taken as a basis for the identification and evaluation of the location

- General data, e.g. traffic connections, distance from the waste source, general morphological condition
- The hydrogeological aspect (existence and importance of underground water, flood risk);
- Geotectonic aspects (geological and hydrogeological context related to volcanic and seismic risks);
- Meteorological aspects;
- Protection of nature and used land (protection of natural areas and cultural heritage).

Phase three: Location determination and public presentation

The last stage of the process for assigning a location for a waste dump is the final decision of the authorities concerned as to which location has been assessed with the highest priority, and the presentation to the public with this decision takes place according to the procedures and rules in Law No. 03/L-214 For Environmental Impact Assessment

APPENDIX 2
FORM FOR EVALUATION OF LOCATION FOR LANDFILL

Site assessment form for landfill				
City Region: _____	Location Name: _____			
Date of completion: _____	Sea level: _____			
X-Coordinate: _____	Y-Coordinate: _____			
General assessment for the assignment of the location for the landfill		+	0	-
Area near residence				
Area near the airport				
Area near hospitals, industrial facilities				
Areas with flood potential				
The area where endemic species of flora and fauna are endangered				
The area where there is erosion and where the stability of the troll does not exist				
Areas with extreme morphology where harmful effects can be expressed from the impact of debris in cases of accidents				
The area near the bed of the river or lake				
Area near drinking water wells or water catchment				
Area close to heritage and cultural, historical and religious monuments				
Areas where the groundwater does not have sufficient depth				
Mineral resources and minerals				
Utilization/Intensive agricultural use of land				
Difficult geological situation (danger of mass movements, steep slopes)				
General data				
Traffic connections / access to existing roads				
Distance from waste source				
General morphological condition				
Available area and potential capacity				
Hydrogeological aspect				
Ground water				
River or lake				
Drinking water wells or catchment				
Flood risk				
Geological and geotectonic aspect				
Geological conditions of the location				

The type of geological layer of the location				
Water permeability through the geological layer				
Mining activities and mineral wealth				
Seismic movements				
Meteorology				
Precipitation				
Winds and their direction				
Nature protection and land use				
The overall effect of landscape degradation				
Nature protection – protected areas and national parks				

symbols

for assessment: + favorable conditions without negative impacts (suitable)

0 indifferent no significant negative impacts

- unfavorable conditions, negative influences

ANEKS 1

PROCES PROCENE ZA IZBOR LOKACIJE DEPONIJE OTPADA

Da bi se odredila najpogodnija lokacija za deponiju, proces procene i konačnog izbora lokacije mora proći kroz sledeće faze:

Prva faza: Istraživanje lokacije

U ovoj fazi se analiziraju i razmatraju sve predložene lokacije za deponije kako bi se odredile najpogodnije lokacije za deponije i eliminisale neodgovarajuće lokacije. Otklanjanje neodgovarajućih lokacija zasniva se na sledećim uslovima:

- Nepovoljno hidrogeološko stanje, npr. bunari za pitku vodu, izvori ili sliv sa pijaćom vodom su u blizini lokacije;
- Neadekvatan pristup putnoj infrastrukturi;
- Naselja ili industrijski objekti u neposrednoj blizini lokacije;
- Zaštićena područja prirode, vojna područja, kulturni i verski spomenici;
- Mineralni resursi i minerali;
- Intenzivno poljoprivredno korišćenje zemljišta;
- Teška geološka situacija: opasnost od masovnih kretanja, strme padine, podzemne vode blizu površine zemlje.

Druga faza: Identifikacija i procena lokacije

Proces procene najpogodnijih lokacija u ovoj fazi treba da bude intenzivnija i detaljnija analiza. Ove faktore treba uzeti kao osnovu za identifikaciju i procenu lokacije:

- Opšti podaci, npr. saobraćajne veze, udaljenost od izvora otpada, opšte morfološko stanje;
- Hidrogeološki aspekt (postojanje i značaj podzemnih voda, rizik od poplava);
- Geotektonski aspekti (geološki i hidrogeološki kontekst u vezi sa vulkanskim i seizmičkim rizicima);
- Meteorološki aspekti;
- Zaštita prirode i korišćenog zemljišta (zaštita prirodnih područja i kulturnog nasleđa).

Treća faza: Određivanje lokacije i javna prezentacija

Poslednja faza procesa dodele lokacije za deponiju otpada je konačna odluka nadležnih organa o tome koja lokacija je prioritetno ocenjena, a predstavljanje ove odluke javnosti se odvija u skladu sa procedurama i pravilima u Zakonu br. 03/L-214 za procenu uticaja na životnu sredinu.

ANEKS 2

OBRAZAC ZA PROCENU LOKACIJE ZA DEPONIJU

Obrazac za procenu lokacije za deponiju				
Grad i region: _____	Naziv lokacije: _____			
Datum popunjavanja: _____	Nadmorska visina: _____			
X – Koordinata: _____	Y – Koordinata: _____			
Opšta ocena za dodelu lokacije deponije		+	0	-
Područje u blizini naselja				
Područje u blizini aerportit				
Područje u blizini bolnica, industrijskih objekata				
Područje sa potencijalom poplava				
Područje gde su endemične vrste flore i faune ugrožene				
Područje gde postoji erozija i gde ne postoji stabilnost zemljišta				
Područja sa ekstremnom morfologijom u kojima se štetni efekti mogu izraziti od uticaja otpada u slučajevima udesa				
Područje blizu rečnog korita ili jezera				
Područje u blizini bunara pijaće vode ili vodosakupljača				
Područje u blizini baštine i kulturno-istorijskih i verskih spomenika				
Područje gde podzemne vode nemaju dovoljnu dubinu				
Mineralni resursi i minimumi				
Eksploatacija/Intenzivno poljoprivredno korišćenje zemljišta				
Teška geološka situacija (opasnost od masivnih pomeranja, strme padine)				
Osnovni podaci				
Saobraćajne veze / pristup postojećim saobraćajnicama				
Udaljenost od izvora otpada				
Opšte morfološko stanje				
Raspoloživa površina i potencijalni kapacitet				
Hidrogeološki aspekt				
Podzemne vode				
Reka ili jezero				
Bunari ili vodosakupljači sa pijaćom vodom				
Rizik od poplava				
Geološki i geotektonski aspekt				
Geološki uslovi lokacije				
Vrsta geološkog sloja lokacije				
Vodopropusnost kroz geološki sloj				

Rudarske aktivnosti i rudna bogatstva				
Rudarske aktivnosti i rudna bogatstva				
Seizmička kretanja				
Meteorologija				
Padavine				
Vetrovi i njihov pravac				
Zaštita prirode i korišćenje zemljišta				
Ukupan efekat degradacije pejzaža				
Zaštita prirode – zaštićena područja i nacionalni parkovi				

Simboli

za procenu: + povoljni uslovi bez negativnih uticaja (pogodno)

0 indiferentno nema značajnih negativnih uticaja

- nepovoljni uslovi, negativni uticaji